

OFFRES GROUPES 2016



LA ROUTE DU FEU
ROUTE DES FEUERS

www.route-du-feu.eu · www.route-des-feuers.eu

LES MUSÉES

01 CENTRE VILLEROY & BOCH, ANCIENNE ABBAYE DE METTLACH

Histoire culturelle millénaire, des siècles de tradition de la céramique et des projets porteurs d'avenir autour du thème „Vivre et Habiter“ – Le Centre Villeroy & Boch est situé dans l'Ancienne Abbaye de Mettlach, ancien monastère bénédictin et siège de l'administration centrale de la société d'envergure mondiale.

PRESTATIONS :

- Visite guidée du Musée de la céramique avec des guides de V&B
- Keravision (l'art et la culture de la céramique à travers le temps)
- L'Univers des Arts de la table et le Centre d'information Salles de bain & Wellness
- Café du musée, Restaurant Abteigarten, Parc de l'abbaye
- Villeroy & Boch Outlet Center
- Accessible aux PMR

🕒 1 h 30

€ 3,50 € / personne (entrée)
85,00 € / guide

Prestations gastronomiques en supplément, groupes de 25 pers.

02 VÖLKLINGER HÜTTE, PATRIMOINE CULTUREL MONDIAL DE L'UNESCO

De la plus grande usine sidérurgique au lieu culturel le plus passionnant de la région : découvrez la culture industrielle en direct au Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte, le site historique industriel le plus apprécié d'Allemagne. Des hauts lieux de l'ère industrielle s'alternent avec des zones invitant à la détente. Des rampes et des ascenseurs assurent l'accessibilité aux PMR.

PRESTATIONS :

- Visites guidées de la Völklinger Hütte (pendant la saison d'été avec le centre Ferrodrom®) et les expositions actuelles
- Restaurant Café Umwalzer et terrasse Bistro B40
- Aires de repos et de pique-nique

🕒 1 h 30 à 2 h visite guidée
3 à 5 h visite individuelle

€ 100,00 € / visite guidée (max. 30 pers.)
plus entrée réduite de 13,00 € / pers.

03 MUSÉE DU VERRE ET D'HISTOIRE LOCALE DU WARNDT

Durant plus de 3 siècles et demi, la Sarre comptait plus de 50 sites verriers. Le musée, centre de la culture verrière, fait revivre cette histoire régionale. Deux expositions permanentes sont proposées : „Glas auf den Tisch“ (Verre sur la table) montre les objets en verre utilisés au quotidien par nos ancêtres ; „Schaudepot“ (Dépôt accessible) présente des produits d'usage ordinaire issus des verreries sarroises.

PRESTATIONS :

- Horaires d'ouverture : dimanche 14 – 16 h, visite guidée publique à 14 h 30
- Visites guidées pour groupes accessibles aux PMR sur réservation également en dehors des horaires d'ouverture

🕒 1 h 30

€ 3,00 € / pers., minimum 20,00 €

04 MUSÉE LES MINEURS WENDEL

Le Musée Les Mineurs Wendel vous invite au cœur de la vie des mineurs de charbon lorrain du 20^{ème} siècle. Le temps d'une journée, laissez-vous conter leur histoire. La Mine Wendel, unique en France, reconstitue des galeries d'exploitation et vous fait découvrir les différentes techniques d'exploitation du charbon utilisées jusqu'à la fermeture de la dernière mine française en 2004.

PRESTATIONS :

- Visite du Musée Les Mineurs Wendel ou visite commentée de La Mine Wendel (dès 20 personnes, accessible aux PMR)

🕒 2 h

€ à partir de 6,00 € / pers.

05 SMARTVILLE

Le site de smartville vous invite à suivre les différentes étapes d'assemblage de cette voiture au profil si singulier, une des pionnières du 100 % électrique. Vous assisterez en direct à la fabrication de la plus tendance des voitures citadines. Une recette technologique réussie qui allie esthétisme, innovation, performance, qualité, sécurité et respect de l'environnement.

PRESTATIONS :

- Visite guidée toute l'année sur réservation du lundi au vendredi, hors jours fériés et mois d'août. Réservation au moins 3 mois avant

🕒 1 h 30

€ à partir de 5,00 € / pers. (10 à 30 pers.)
Âge minimum requis : 16 ans

06 MUSÉE DE LA FAÏENCE

Le Musée de la Faïence est installé dans les anciens appartements de Paul de Geiger, directeur de la faïencerie de Sarreguemines de la fin du XIX^{ème} siècle au début du XX^{ème} siècle. De cette époque faste, le bâtiment a conservé son exubérant Jardin d'Hiver, aujourd'hui classé monument historique. Il est à découvrir ainsi qu'une riche collection de céramiques.

PRESTATIONS :

- Visites guidées (musée + four à faïence)
- Possibilité de café-goûter servi au Jardin d'Hiver en supplément

🕒 1 h

€ À partir de 4,50 € / pers. (15 à 30 pers.)

07 SITE DU MOULIN DE LA BLIES

Musée des Techniques Faïencières et Jardin des Faïenciers : Dans les ateliers reconstitués du musée vous suivez pas à pas le processus de fabrication de la faïence. Des expositions rendent compte du dynamisme de la création céramique contemporaine. Enfin, les collections végétales du Jardin des Faïenciers, planté sur la friche de l'ancienne faïencerie, vous étonneront tout au long de l'année.

PRESTATIONS :

- Visites commentées adaptées, avec possibilité de formule interactive
- Visites guidées du Musée accessibles au PMR
- Au Jardin des Faïenciers : pique-nique/apéritif en plein air (devis sur demande)
- Aires de repos et de pique-nique

🕒 Musée : 1 h 30 (formule interactive : 2 h)

Jardin : 1 h (visite jardin + musée : 2 h), 15 – 50 pers.

€ Musée : à partir de 6,00 € / pers., formule interactive 7,00 € / pers.

Jardin : à partir de 4,50 € / pers.

Musée + jardin : à partir de 7,00 €

08 LA GRANDE PLACE, MUSÉE DU CRISTAL SAINT-LOUIS

Découvrez une collection unique de 2.000 pièces dans la plus ancienne des cristalleries françaises, toujours en activité. Le musée illustre l'étendue du savoir-faire qui fait encore la réputation des Cristalleries de Saint-Louis à travers le Monde. Un passage obligé pour les amoureux de métiers d'art, à compléter par la visite guidée de la Manufacture (réservation obligatoire).

PRESTATIONS :

- Visite du Musée du Cristal Saint-Louis
- Visite guidée de la Manufacture Saint-Louis sur réservation

🕒 1 h 30

2 x 1 h 30

€ 5,00 € / pers. (musée)

15,00 € / pers. (musée + manufacture)

09 SITE VERRIER DE MEISENTHAL

La verrerie de Meisenthal, berceau du verre « Art Nouveau » grâce à Emile Gallé, fut l'une des plus importantes verreries de Lorraine. Outre les expositions, démonstrations publiques de verriers et manifestations culturelles, le public pourra découvrir des objets contemporains en verre fabriqués et vendus sur place, dont notamment les fameuses boules de Noël de Meisenthal !

PRESTATIONS :

- Visite du Site Verrier de Meisenthal
- Démonstrations de verriers

🕒 1 h 30

€ 5,00 € / pers.

10 LE MUSÉE LALIQUE

À Wingen-sur-Moder, où René Lalique a implanté sa manufacture en 1921, le Musée Lalique présente des collections exceptionnelles de dessins, bijoux, œuvres en verre et cristal. Bâti sur l'ancien site verrier du Hochberg, l'aménagement du Musée allie subtilement tradition et modernité, en faisant l'un des sites emblématiques du Parc Naturel Régional des Vosges du Nord.

PRESTATIONS :

- Visite guidée sur réservation en français, anglais, allemand
- Visites-ateliers pour les enfants

🕒 2 h

€ 5,00 € / pers. (à partir de 15 personnes, visite libre)
5,00 € / pers. + 50 € (visite guidée jusqu'à 25 pers.)



LA ROUTE DU FEU
ROUTE DES FEUERS

DÉCOUVREZ NOS 10 SITES PASSIONNANTS LE LONG DE LA ROUTE DU FEU



La Route du Feu SaarMoselle vous ouvre les portes d'un patrimoine singulier de part et d'autre de la frontière franco-allemande. Musées, galeries d'art et d'expositions ou espaces événementiels enlacés par une atmosphère charmante et atypique sont autant de témoins d'un passé industriel de renommée mondiale qui nous invitent à plonger dans l'histoire. Découvrez cette route aux multiples facettes située au coeur de l'Europe à travers 10 sites incontournables !

01
CENTRE VILLEROY & BOCH À METTLACH
ERLEBNISZENTRUM VILLEROY & BOCH IN METTLACH

02
PATRIMOINE CULTUREL MONDIAL DE L'UNESCO, LA VÖLKLINGER HÜTTE
UNESCO WELTKULTURERBE VÖLKLINGER HÜTTE

03
MUSÉE DU VERRE ET D'HISTOIRE LOCALE DU WARNDT À VÖLKLINGEN-LUDWEILER
GLAS- UND HEIMATMUSEUM WARNDT IN VÖLKLINGEN-LUDWEILER

04
MUSÉE DE LA FAÏENCE À SARREGUEMINES
KERAMIKMUSEUM IN SARREGUEMINES

05
SITE DU MOULIN DE LA BLIES À SARREGUEMINES
KERAMIKSTÄTTE BLIESMÜHLE IN SARREGUEMINES

06
MUSÉE LES MINEURS WENDEL, LA MINE WENDEL À PETITE-ROSSELLE
MUSÉE LES MINEURS WENDEL, BERGBAUMUSEUM IN PETITE-ROSSELLE

FRANCE



07
smartville À HAMBACH
smartville IN HAMBACH

08
SITE VERRIER DE MEISENTHAL À MEISENTHAL
GLASSTANDORT MEISENTHAL IN MEISENTHAL

09
LA GRANDE PLACE - MUSÉE DU CRISTAL SAINT-LOUIS À SAINT-LOUIS-LÈS-BITCHE
LA GRANDE PLACE - KRISTALLMUSEUM SAINT-LOUIS IN SAINT-LOUIS-LÈS-BITCHE

10
MUSÉE LALIQUE À WINGEN-SUR-MODER
LALIQUE-MUSEUM IN WINGEN-SUR-MODER

EXCURSIONS À LA JOURNÉE

LE PAYS DE BITCHE, TERRE DE CONTRASTE, RAFFINEMENT ET FORTERESSE



Sous la conduite d'un guide de la Manufacture, découvrez l'ensemble des métiers d'excellence qui font la renommée internationale des Cristalleries de Saint-Louis. Visitez ensuite la collection unique de 2000 pièces à La Grande Place, Musée du Cristal Saint-Louis. Après le déjeuner, revivez l'histoire de la guerre franco-prussienne de 1870 et l'héroïque résistance à la Citadelle de Bitche.

PROGRAMME :

Visite guidée de la manufacture de la Cristallerie Saint-Louis, visite libre de La Grande Place, Musée du Cristal Saint-Louis, déjeuner avec forfait boissons, visite audio-guidée de la Citadelle de Bitche

€ à partir de 43,00 €, à partir de 20 personnes



SUR LES PAS DES MAITRES VERRIERS : DAUM, GALLE, LALIQUE ...

A Wingen-sur-Moder, village où René Lalique a installé sa manufacture en 1921, le musée vous fait découvrir tous les aspects de la création Lalique : dessins, bijoux, œuvres en verre et en cristal. Après le déjeuner, découvrez l'aventure verrière locale et le travail d'Emile Gallé à Meisenthal, admirez le travail des souffleurs de verre et l'exceptionnelle production de boules de Noël.

PROGRAMME :

Visite libre du Musée Lalique à Wingen-sur-Moder, déjeuner avec forfait boissons, visite guidée du Site verrier de Meisenthal (Musée du verre, Centre International d'Art Verrier)

€ à partir de 37,75 € / pers. (sur une base de 20 personnes)



A LA DECOUVERTE DU VAL DE ROSSELLE

Au Parc Explor Wendel, découvrez dans la Mine Wendel les techniques d'exploitation du charbon utilisées jusqu'en 2004, ou plongez dans le quotidien des mineurs de Lorraine au Musée les Mineurs Wendel. Après le déjeuner, visitez le Château du Schlossberg à Forbach, ancienne forteresse médiévale ou partez à la découverte de la cité médiévale de Hombourg-Haut ou de la vieille ville de Sarrebruck.

PROGRAMME :

Visite de La Mine Wendel ou du Musée les Mineurs Wendel, déjeuner (3 plats), visite guidée du Château du Schlossberg à Forbach et de son parc ou de la Cité Médiévale du Vieux Hombourg-Haut ou de la vieille ville de Sarrebruck (la Ludwigskirche, la Schlosskirche, le Château)

€ à partir de 28,00 €, minimum 20 personnes



CHARBON ET ACIER, BERCEAU DE L'EUROPE

Venez découvrir l'un des endroits les plus étonnants d'Europe : la Völklinger Hütte, usine sidérurgique classé au Patrimoine Culturel Mondial de l'UNESCO. Après le déjeuner, le Parc Explor Wendel vous invitera dans la Mine Wendel à découvrir les techniques d'exploitation du charbon utilisées jusqu'en 2004, ou à plonger dans le quotidien des mineurs de Lorraine au Musée les Mineurs Wendel.

PROGRAMME :

Visite guidée de la Völklinger Hütte, Patrimoine Mondial de l'UNESCO, déjeuner (3 plats), visite de La Mine Wendel ou du Musée les Mineurs Wendel

€ à partir de 39,00 €, minimum 20 personnes



EXCURSIONS À LA JOURNÉE

PATRIMOINE MONDIAL ET PORCELAINE

L'ancienne aciérie de Völklingen a été classée Patrimoine Culturel Mondial de l'UNESCO en 1994. Des anciens travailleurs vous feront découvrir ce site insolite, témoin de la culture industrielle des 19ème et 20ème siècles. Après une pause aux alentours de la Boucle de la Sarre, vous serez invités à découvrir les secrets de Villeroy & Boch, entreprise riche en traditions implantée à Mettlach.

PROGRAMME :

Visite de la Völklinger Hütte, Patrimoine Culturel Mondial de l'UNESCO, promenade à la Boucle de la Sarre, visite du Centre Villeroy & Boch (visite guidée de la Keravision, de l'Univers des Arts de la table, du Musée de la Céramique et du Café du musée), possibilité de faire des achats au V&B Outlet Center

€ à partir de 29,00 € (à partir de 46,00 € déjeuner inclus),
10 personnes minimum



CERAMIQUE, PANORAMA SUR LA SARRE ET ART ROMAIN

À Mettlach, découvrez les secrets de Villeroy & Boch, entreprise d'envergure mondiale riche en traditions. Rendez-vous ensuite au « Cloef », point de vue incontournable qui vous offrira un panorama splendide sur la Boucle de la Sarre. L'après-midi sera placée sous le signe de l'Antiquité avec une visite de la Villa Romaine de Borg, puis de la plus grande mosaïque nord-alpine à Nennig.

PROGRAMME :

Visite de la Keravision et du Musée de la Céramique de Villeroy & Boch, possibilité de faire des achats au V&B Outlet Center, promenade à la Boucle de la Sarre, visite de la Villa Romaine de Borg avec show multimédia, visite de la Mosaïque Romaine de Nennig

€ à partir de 19,00 € (à partir de 36,00 € déjeuner inclus),
10 personnes minimum



SMARTFEVER A SARREGUEMINES !

Sur le site du Moulin de la Blies à Sarreguemines, revivez le processus de la fabrication faïencière dans les ateliers reconstitués de l'ancienne usine. Le Jardin des Faïenciers vous invitera à une promenade dans les ruines de l'ancienne faïencerie. Après votre halte gourmande, partez pour une visite du site de production de la plus tendance des voitures citadines, la smart. Option : « Tout Feu tout flamme ! » (Moulin de la Blies, déjeuner, La Mine Wendel).

PROGRAMME :

Visite commentée interactive du Musée des Techniques Faïencières sur le site du Moulin de la Blies à Sarreguemines, déjeuner au restaurant, smartville Hambach où La Mine Wendel à Petite-Rosselle

€ à partir de 31,00 €, 15 à 30 personnes



ESCAPADE FAÏENCIERE – CROISIERE SUR LA SARRE ET MUSEE DE LA FAÏENCE

Le Musée de la Faïence montre une riche collection de céramiques. Le véritable bijou du musée : le Jardin d'Hiver classé monument historique. En sortant du musée, explorez le four à faïence, dernier exemplaire de ce type en France. Après votre déjeuner, embarquez-vous pour une croisière sur la Sarre avec départ et terminus à Sarrebruck. Un café-gâteau vous sera servi à bord.

PROGRAMME :

Visite guidée du Musée de la Faïence, déjeuner dans la région de Sarreguemines, embarquement à Sarrebruck, croisière Sarrebruck – Gündingen – Sarrebruck

€ à partir de 41,50 €, 25 à 50 personnes



Pour plus de renseignements et pour réserver une offre journalière, vous pouvez vous adresser à chacun des Offices de tourisme suivants :

KONGRESS- UND TOURISTIK SERVICE REGION SAARBRÜCKEN GMBH

Bahnhofstr. 31
D - 66111 Saarbrücken
Tél. +49 (0)681 93 80 9-17
gruppen.info@kontour.de
www.die-region-saarbruecken.de

OFFICE DE TOURISME SARREGUEMINES CONFLUENCES

11, rue du Maire Massing
BP 50339
F - 57200 Sarreguemines
Tél. +33 (0)3 87 98 80 81
contact@sarreguemines-tourisme.com
www.sarreguemines-tourisme.com

OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE FORBACH

Château Barrabino
Avenue St. Rémy
F - 57600 Forbach
Tél. +33 (0)3 87 85 02 43
groupes@paysdeforbach.com
www.paysdeforbach.com

OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE BITCHE

2 Avenue du Général de Gaulle
F - 57230 Bitche
Tél. +33 (0)3 87 06 64 44
resa@tourisme-paysdebitche.fr
www.tourisme-paysdebitche.fr

Vous trouverez nos conditions générales de vente sur www.route-du-feu.eu/conditionsdevente



Crédits photos : Guillaume Ramon, Jadyb photo, JC Kanny - Moselle Tourisme, Günter Emmer - Saarbrücker Personenschiffahrt, Villeroy & Boch AG, Weltkulturerbe Völklinger Hütte / Gerhard Kassner / Wolfgang Klauke, Glas- und Heimatmuseum Warndt / Hans-Dieter Morche, Musée Les Mineurs Wendel, smart, Musées de Sarreguemines, La Grande Place musée du cristal Saint-Louis, CIAV Meisenthal, Musée Lalique, Office de Tourisme du Pays de Bitche, Office de Tourisme Sarreguemines Confluences, KONTOUR Saarbrücken, Tourismus Zentrale Saarland GmbH

Mentions légales :

Éditeur : Eurodistrict SaarMoselle
Bureau de coopération - Talstraße 16 - Saarbrücken
Tél. +49 (0)681 506 8010 - Courriel : info@saarmoselle.org

Textes : Eurodistrict SaarMoselle, partenaires du réseau « Route du feu SaarMoselle »

Mise en page : FBO - Agentur für Marketing und Neue Medien

Impression : COD Büroservice GmbH



www.route-du-feu.eu · www.route-des-feuers.eu



L'Union Européenne investit dans votre avenir. | Die Europäische Union investiert in Ihre Zukunft.